1471 (2)

# Liefersch

**HOERBIGER**

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel.07062/266 - 0
Fax.07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

*Kundennr.: Submissionsnummer*
9921603
*Liefersch.Nr./Erstellungs Datum*
80745846/03.01.2020

*Bestellnr./Datum*
550004188701/22.06.2009
*Auftragsnr./Datum*
30008468/15.07.2016
*Spedition/Transporteur:*
Schweitzer GmbH & Co.
*Kunde / Lieferantencode*
3205342 /

*Lieferkonditionen:*
Ab Werk, incl. Verpackung

180254559

*Abladestelle:*
14248

501002737L

*Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht*
942,496 KG 8 861,696 KG

| *Pos.* | *Materialnummer* / *Bezeichnung* | *Nettogewicht* | *Einheit* | *Menge* |
|---|---|---|---|---|
| 0010 | S0558538300VB<br>Engagement ring Ø72<br>Ihre Nummer: 0558538300 | 861,696 | KG | 19.584 ST |

*Packliste:*

8 X Holzpaletten für B1 720x520x122mm
19.584 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72

8 X Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm

[illegible] TAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 19584
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 8
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 10/01/20
Firma

Seite 1 / 1

# Ordine di Trasporto / Transport Order

DHL FREIGHT

Sender / Mittente — VAT-ID-No. / N° partita IVA

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH

LEMBACHER STR. 1
D-71720 OBERSTENFELD

Date / Data: 08-JAN-2020

2543015814364340

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto: **ZNJ-EC-1436434**

Delivery terms / Condizioni di trasporto
- [ ] free domicile / franco dom.
- [ ] ex works / franco fabbrica
- [ ] Cleared / sdoganato
- [ ] Uncleared / non sdoganato
- [ ] taxes paid / dazi pagati.
- [ ] taxes unpaid / dazi non pagat.
- [ ] duty paid / dir. dog. pag.
- [ ] duty unpaid / dir. dog. non pag..
- [ ] others / altri

EXW

Terminal address / Indirizzo terminale

DHL FREIGHT GMBH
HEILBRONN
LEIMENGRUBE 9
D-74613 OEHRINGEN
Tel:+49 7941 988 0
Fax:+49 7941 988 319

Consignee / Destinatario — VAT-ID-No. / N° partita IVA

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
- [ ] yes / si
- [x] no / no

Currency / Valuta — Value for insurance / Valore da assicurare: No

Terminal reference / Numero di dossier: 0220010204129

Customer's reference / Riferimenti del cliente: IMP-INW-751761

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Terminal di arrivo / Terminal de destination: BARI

Contact tel. / Numero telefonico: + 39 / 80 5315811

| Marks and numbers / Marche e numeri | Quantity / Quantità | Packing / Imballaggio | Description of goods / Descrizione della merce | Customs' tariff number / Tariffa doganale | Gross weight in kg / Peso lordo in kg | Value (with currency) / Valore (con valuta) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | PARTS | | 942.0 | |
| | 8 | PAL | PARTS | | | |

EX WORKS

Dim. x cm x cm x cm = 0.030m³ 0.00 LM

Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 942.00

Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 942.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

LADEHILFEN 3 EUROPAL.

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente — Date / Data — Time / Orario

Delivery to consignee / Consegna al destinatario — Date / Data — Time / Orario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente

KUEHNE + NAGEL S.r.l. Modugno (BA)

10 GEN 2020

"Ricevuta con riserva di verifica su integrità e quantità"

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature / Firma del destinatario

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)

EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT consignments.
Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT